



大会

第六十五届会议

正式记录

Distr.: General
1 December 2010
Chinese
Original: English

第五委员会

第 2 次会议简要记录

2010 年 10 月 4 日星期一上午 10 时在纽约总部举行

主席： 罗森塔先生 (危地马拉)

行政和预算问题咨询委员会主席：麦克卢格女士

目录

议程项目 133：联合国经费分摊比额表

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日
后一星期内送交正式记录编辑科科长(DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

10-56549 (C)



请回收 A recycling symbol consisting of three chasing arrows forming a triangle.

上午 10 时 10 分宣布开会。

议程项目 133：联合国经费分摊比额表(A/65/11 和 A/65/65)

1. 格雷贝尔先生(会费委员会主席)介绍了会费委员会第七十届会议的报告(A/65/11)。他说,会费委员会遵照大会议事规则第一六〇条所载的一般任务规定和应大会第 64/248 号决议的要求,审查了分摊比额表的编制方法。
2. 委员会重申以往的建议,即:下一期分摊比额表应继续以最新、最全面、最有可比性的国民总收入数据为基础,并鼓励会员国遵照 1993 年国民账户体系提交所需的统计资料,并按照统计委员会的建议,采取进一步措施,实施 2008 年国民账户体系。
3. 大会在其第 64/248 号决议中确认会员国对换算率所表示的关注,并要求会费委员会进一步审查,编制分摊比额表可用那些其他标准来确定,在何种情况下应以价格调整汇率或其他适当换算率取代市面汇率。委员会同意,应更加重视如何修订系统性标准,并请统计委员会就此进行一次详尽研究。它还决定,根据统计司提供的进一步资料,并参照大会的指导,进一步研究编制方法的此一要素。
4. 关于基期问题,委员会的结论是:基期一旦选定,则采用同一基期的期间尽可能越长越好。委员会决定,在下一届会议上,参照大会提供的任何指导,在审查编制方法的范围内,再进一步审议换算率和债务负担调整的问题。
5. 第五委员会讨论了低人均收入门槛的其他备选定义。讨论过的替代方法包括:利用基于中位数的门槛,或利用按实值计算的固定门槛。另一种可能是:在门槛值附近建立一个中性区,在此区域内,会员国既不会得到任何惠益,也不需为其付款。委员会曾重申,比额表的编制方法应继续考虑到相对的人均收入,并决定在今后各届会议上,参照大会提供的任何指导,进一步审议低人均收入调整这项问题。

6. 现用方法包括:最高分摊比率,即上限为 22%,最不发达国家的最高分摊比率,即最不发达国家上限为 0.010%。最低分摊比率,或下限为 0.001%。依照比额表编制方法提供减免的前几个步骤,有些会员国被人为提到了最低额,摊款免不了超出其相对支付能力,而最不发达国家上限导致分摊比额表需要重新分配点数。

7. 每年重新计算实际可行的前提是:修订大会议事规则第一六〇条。此外,将权力转授委员会将可为技术上实施每年重新计算打下基础,而不需要每年就分摊比额表重新谈判。

8. 关于分摊率从一个比额表到另一个比额表升高和连续性中断的问题,大会鼓励拖欠联合国摊款的会员国考虑提交多年付款计划,并请会费委员会提出建议,以及针对这些已履行其多年付款计划的会员国,减轻其分摊率从一个比额表到另一个比额表大幅上升的问题。在这方面,委员会认可已履行其多年付款计划的会员国所作的努力。它还指出,大会不妨考虑报告中载述的各种措施,研究今后是否可能通过自愿性的负担转移办法,事先就减轻这些会员国分摊比率升高的问题。多年付款计划继续是可行手段,可用来协助会员国减少其未付清摊款,并显示其承担联合国财政义务的承诺。

9. 委员会审议了根据《联合国宪章》第十九条给予豁免的六项要求。要求豁免的会员国当中,有两国也提交了多年付款计划。大会鼓励要求豁免的所有会员国都提出此种计划。委员会总结说,其中六个国家(中非共和国、科摩罗、几内亚比绍、利比里亚、圣多美和普林西比和索马里)未能缴足避免适用第十九条规定所需的最低款额,是其无力控制的情况所致,并建议,应准许它们投票,直到大会第六十五届会议结束为止。

10. 委员会注意到,同样这六个会员国,也曾存在第十九条所述,拖欠分摊会费的情况,但获准投票,直到大会第六十四届会议结束为止。2009 年,秘书长接

受了大约相当于 73 089 美元、以美元以外货币缴纳的款项。

11. **Berridge 先生** (会费和政策协调处处长) 说, 秘书长关于多年付款计划现况的年度报告 (A/65/65) 指出: 早些时候, 有五个会员国按照其付款计划付清款项, 并提供了关于其余两个计划和时间表的细节, 即利比里亚及圣多美和普林西比提交的计划, 以及截至 2009 年年底的执行情况。截至 2010 年 6 月 25 日的最新执行情况, 载列在会费委员会的报告 (A/65/11) 内。迄今为止, 没有任何其他会员国提交付清其拖欠的付款计划或时间表。已请委员会注意到秘书长关于多年付款计划的报告 (A/65/65)。

12. **Al-Shahari 先生** (也门), 代表 77 国集团和中国发言。他重申该集团的立场, 即: 向联合国提供的资源应当与其任务规定相称。因此, 会员国切需全额、及时和无条件缴付其分摊会费。不过, 大会在审议与《宪章》第十九条相关的事项时, 应充分考虑到有些发展中国家面对了真正困难, 以致暂时无力承担其财政义务。该集团强调, 处理有关第十九条的问题属紧急事项, 在大会第六十五届会议当前的议程上, 应列为最高优先。

13. 第五委员会是经大会授权、对行政和预算事项负有主管职责的主要委员会。因此, 关于预算、财务或行政事项的任何讨论应局限在该委员会内进行。

14. 该集团又重申, 支付能力的原则仍然是分摊联合国费用的基本标准, 并提到大会第 64/248 号决议, 拒绝为了增加发展中国家摊款的目的, 对分摊比额表现用编制方法各项要素作出任何变动。这些要素必须保持不变, 无谈判余地。

15. 关于作为政治妥协而被确定的最高分摊比率, 这样做违反支付能力原则, 是造成分摊比额表扭曲的根本原因。因此, 大会应遵照其第 55/5 C 号决议第 2 段的规定, 紧急审查现行的安排。

16. 有些会员国提交了多年付款计划, 并履行根据这些计划所作的承诺, 该集团对这些国家的努力表示赞

赏。不过, 此种计划仍应自愿作出, 而不得用来作为对已面临困境的会员国施加压力的手段, 并且在审议根据第十九条提出、给予豁免的要求时, 绝不应成为考虑的因素之一。

17. 该集团认可会费委员会的建议, 即: 对于根据第十九条要求豁免的六个会员国, 应准许它们投票, 直到本届会议结束为止。

18. **De Preter 先生** (比利时), 代表欧洲联盟; 候选国克罗地亚和前南斯拉夫的马其顿共和国; 参与稳定与结盟进程的国家阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山和塞尔维亚; 以及亚美尼亚、格鲁吉亚、列支敦士登、摩尔多瓦共和国和乌克兰发言, 他说, 欧洲联盟一向主张, 及时、全额和无条件缴付分摊会费是所有会员国的基本义务。然而, 关于《联合国宪章》第十九条, 它理解, 有些国家面对了真正困难, 无力履行其职责, 这是它们无力控制的情况所致。

19. 多年付款计划是一种有效方式, 协助这种国家减少其拖欠款额, 而大会鼓励要求豁免的国家同时提出此种计划, 作为它们向本组织作出承诺的信号。因此, 最近几年, 没有任何国家再提出付款计划, 令人感到遗憾。特别令人遗憾的是, 圣多美和普林西比在 2002 年之后就没有缴纳任何付款。不过, 欧洲联盟赞同会费委员会的建议, 即: 对于根据第十九条要求豁免的六个会员国, 应准许它们投票, 直到第六十五届会议结束为止。

20. 关于用来编制分摊比额表的方法, 欧洲联盟认为, 以公平和更加平衡的方式分担预算责任, 是联合国有效运作所切不可少的。尽管有必要确保, 对于处境最为困难的国家, 不得强迫它们缴付超出其支付能力的摊款, 有能力支付的所有会员国应承担本组织费用更大的份额。

21. 现用的编制方法并不能反映会员国的经济状况。在这方面, 欧洲联盟准备随时商讨现用方法每一项要素的有效性, 影响和相关性。应适当考虑, 如何依照大会第 64/248 号决议的要求, 及早审查编制方法的

所有要素。该决议所设想的审查范围广泛，显然需要会员国作出更多努力，而不止于仅仅审议会费委员会的报告而已。

22. **Coffi 先生** (科特迪瓦) 代表非洲集团发言。他说，该集团充分认识到，根据《宪章》，所有会员国都有全额、及时和无条件缴付其分摊会费的义务。不过，有些发展中国家面对了真正困难，难以履行其财政义务。因此，大会在本议程项目下作出的决定应照顾到这些困难情况。

23. 审议第十九条的问题，应成为大会第六十五届会议议程项目下的最高优先事项。在这方面，该集团赞同会费委员会的建议，即：根据第十九条要求给予豁免的六个会员国应获准投票，直到本届会议结束为止。

24. **Cumberbatch 先生** (古巴) 说，几种决策机制同时运作，并把这种安排强加给会员国，再加上打算破坏《宪章》内主权平等原则的图谋，对本组织运作的方方面面都产生了影响，包括分摊比额表和编制比额表所用的方法。在这方面，提出了各种提案，一概都以相对支付能力的概念为基础，理由是假定，要改善现用方法，这样做实属必要。而所称的改善将导致发展中国家的摊款大幅升高。

25. 然而，那些大声疾呼，主张改善方法的人从未打算讨论大会第五十五届会议所通过的最高分摊比率，即上限这项问题。设置上限对分摊比额表产生的扭曲效应最为严重，编制方法的任何改革，如果不包括撤消上限，在逻辑上是说不通的。

26. 除了上限之外，事实证明，现用方法切实有效，2010-2012 年期间的数据支持这种看法。由于宏观经济的表现有所改善，许多发展中国家，包括古巴的摊款增高。另一方面，主要经济大国，包括那些主张对比额表编制方法进行不公正更动的大国，它们的摊款反而降低。尽管大会本届会议并没有对分摊比额表采取任何行动，古巴代表团打算密切注视这方面的讨论。

27. 古巴政府将继续履行其对本组织的财政义务，尽管由于有人对古巴单方面实施非法禁运，使古巴面临了一些困难。

28. **Prokhorov 先生** (俄罗斯联邦) 说，各国代表团极其重视平等分摊联合国的费用，和所有会员国必须全额、及时和无条件缴付其分摊会费。

29. 尽管会费委员会第七十届会议已圆满结束其对分摊比额表编制方法的评价，各国代表团了解，程序问题严酷考验了会员国间的协商一致意见。鉴于会费委员会并没有设定工作方法，大会有义不容辞的责任，在这方面提供指导。

30. 各国代表团重申其立场，即：现用的比额表编制方法并不需要大幅修订，它还注意到，会费委员会有意在其第七十一届会议上审查编制方法的其余要素。

31. 在大会上一届会议上，大家未能就分摊比额表达成协商一致意见，令人失望。五个会员国关于适用现行方法来决定低人均收入调整的意见被置之不顾，这是毫无道理的。各国代表团期盼，大会本届会议将对编制比额表的方法进行实质性、非政治性的讨论，旨在于今后获致协商一致意见。

32. 各国代表团赞同会费委员会对根据《宪章》第十九条给予豁免的要求，所提出的建议。

33. **Sugiura 先生** (日本) 回顾，日本是对联合国经费缴款第二多的国家。他说，日本代表团支持支付能力的原则。然而，世界经济情况不断变动，需要本组织制定一种编制比额表的方法，使其能够根据最新、最全面、最有可比性的可得数据，以更加公平的方式体现每一个会员国当前的支付能力。因此，大会应在本届会议上，以会费委员会的报告为基础，对比额表的编制方法进行一次全面审查。

34. 日本代表团赞同会费委员会关于根据《宪章》第十九条给予豁免的建议。

35. **Tsybaliuk 先生** (乌克兰) 说, 要解决关于分摊比额表的分歧, 就需要采取公平、平衡和非政治性的办法。
36. 关于大会第 64/248 号决议要求对比额表编制方法进行审查, 乌克兰代表团理解, 审查的目的是, 确保尽可能用最佳方式应用现行方法。鉴于 2010-2012 年期间经常预算的分摊比额表导致几个会员国的摊款比率大幅提高, 委员会应适当考虑, 对比额表编制方法引进限额, 以期避免分摊率从一个比额表到另一个比额表大幅波动。
37. 委员会还应考虑, 当市面汇率对某些国家引起的波动和扭曲过于严重时, 对其采用价格调整汇率。在选定这些国家的时候, 政治考虑不应成为一项因素。
38. 支付能力原则仍应是未来分摊比额表的基础, 比额表应继续以最新、最全面、最有可比性的国民总收入数据作为基础。
39. **Ruiz Massieu 先生** (墨西哥) 说, 在大会全体会议上, 有几个代表团呼吁, 联合国应作出调整, 以适应当前的世界状况。然而, 对本组织经费的筹措, 看来会员国假定, 自从大会第五十五届会议以来, 情况未曾变化。这就导致一种情况, 某些国家摊付了预算中不相称的过高份额。
40. 墨西哥代表团认为, 会费委员会和第五委员会一样, 在适用分摊比额表时, 都让政治考虑超越了技术考虑。举例而言, 债务负担调整是以理论性的假设, 而非最新的可得数据为基础。同样地, 用来决定低收入收入调整的方法并没有包括其他国际组织所用的那类区分类别的办法。因此, 会员国应考虑, 可以作出那些改革来纠正这些缺点。
41. 墨西哥代表团支持会费委员会关于适用《宪章》第十九条的建议。
42. **Sofian Belkheir 先生** (阿拉伯利比亚民众国) 重申该国代表团的立场, 即: 所有会员国均应全额、及时和无条件缴付其分摊会费。尽管利比亚政府赞赏会费委员会作出了努力, 在编制分摊比额表时, 照顾到所有会员国的情况, 但现行方法的应用导致包括阿拉伯利比亚民众国在内的一些国家, 摊款大幅升高。
43. 利比亚政府警觉地发现, 同前一个期间的经常预算相比, 该国的摊款几乎暴增了一倍。对于阿拉伯利比亚民众国, 会费委员会显然未遵照支付能力这项原则行事。因此, 它应审查其决定, 考虑到利比亚的支付能力。
44. 在审查用于决定未来分摊比额表的编制方法时, 会费委员会应密切注意现用比额表对发展中国家的不良影响, 并考虑到某些国家的摊款大幅暴增。
45. 利比亚代表团支持会费委员会关于根据《宪章》第十九条要求给予豁免所提出的建议。
46. **格雷贝尔先生** (会费委员会主席) 说, 会费委员会将会考虑各代表团的关切, 他期盼在非正式协商期间就这些问题作出回应。

上午 11 时 25 分散会。